

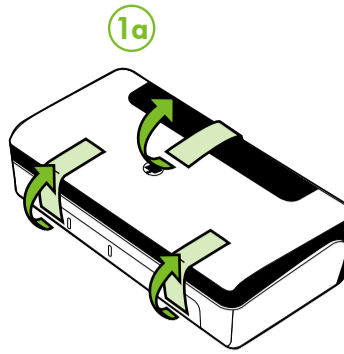


Start  
入门  
시작  
スタート

L411

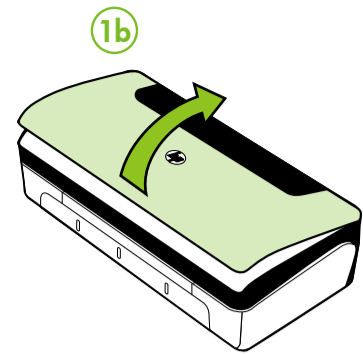
www.hp.com/support

1



EN Remove tape.

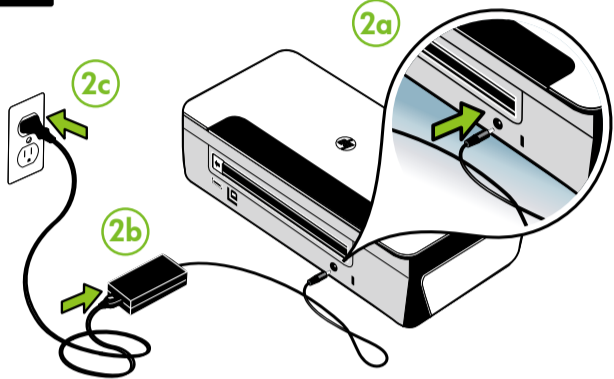
ZHCN 撕下胶带。



KO 테이프를 제거합니다.

JA テープを取り外します。

2



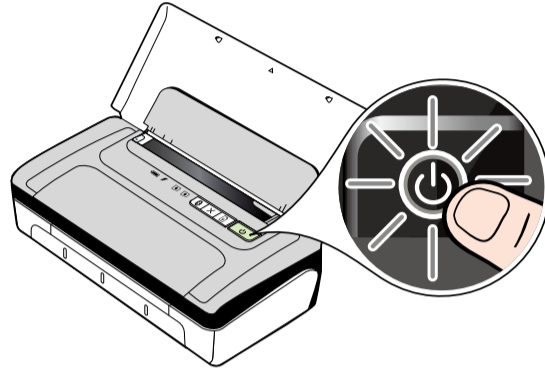
EN Connect power cord and adapter.

ZHCN 连接电源线和适配器。

KO 전원 코드 및 어댑터를 연결합니다.

JA 電源コードと電源アダプターを接続します。

3



EN Turn on the printer.

ZHCN 打开打印机。

KO 프린터를 켭니다.

JA プリンターの電源をオンにします。

EN **Note:** To turn off printer, press the (Power) button. Wait until all lights have turned off completely before removing the battery or power cord. This process might take approximately 13 seconds.

ZHCN **注意:** 要关闭打印机, 请按 (电源) 按钮。等到所有指示灯熄灭后, 再取下电池或拔出电源线。此过程大约需要 13 秒时间。

KO **참고:** 프린터 전원을 끄려면 (전원) 버튼을 누릅니다. 배터리 또는 전원 코드를 제거하기 전에 모든 표시등이 완전히 꺼질 때까지 기다리십시오. 이 과정은 약 13초 정도 걸립니다.

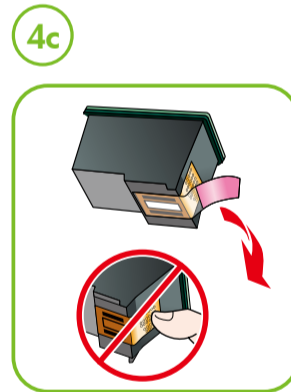
JA **注意:** プリンターをオフにするには、 (電源) ボタンを押します。すべてのランプが消灯してから、バッテリーまたは電源コードを抜いてください。このプロセスには約 13 秒間かかります。

4



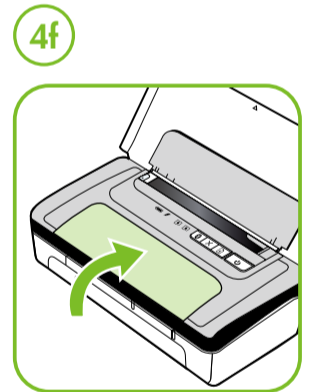
EN Install the ink cartridges. Once installed, the ink cartridges start initializing. They will stop moving when this process is complete.

ZHCN 安装墨盒。一旦安装, 墨盒即开始初始化。此过程结束后, 墨盒将停止移动。



KO 잉크 카트리지를 설치합니다. 잉크 카트리지를 올바르게 설치하면 초기화가 시작됩니다. 초기화가 끝나면 잉크 카트리가 움직임을 멈춥니다.

JA インクカートリッジを取り付けます。インクカートリッジを取り付けると、カートリッジの初期化が始まります。初期化が完了すると、カートリッジが停止します。



EN **Note:** Ink from the cartridges is used in the printing process in a number of different ways, including in the initialization process, which prepares the device and cartridges for printing, and in printhead servicing, which keeps print nozzles clear and ink flowing smoothly. In addition, some residual ink is left in the cartridge after it is used. For more information see [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

ZHCN **注意:** 墨盒中的墨水在打印过程中有多种用途, 这些用途包括: 在初始化过程中, 墨水可用于准备打印机和墨盒以进行打印; 在打印头维修过程中, 墨水可保持打印喷嘴清洁和墨水流动的流畅性。此外, 墨盒在使用后会有一些残留墨水。有关详细信息, 请访问 [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage)。

KO **참고:** 카트리지의 잉크는 인쇄하기 위해 장치와 카트리지를 준비하는 초기화 프로세스, 인쇄 노즐을 깨끗이 유지하고 잉크 흐름을 부드럽게 하는 프린thead 서비스 작업 등 인쇄 프로세스에서 여러 방식으로 사용됩니다. 또한, 사용 후에는 카트리지에 일부 잉크가 남아있기도 합니다. 자세한 내용은 [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage)를 참조하십시오.

JA **注意:** カートリッジのインクは印刷だけでなく、印刷前にプリンターとカートリッジを準備するための初期化や、プリントノズルを清掃してインクの流れをスムーズにするプリントヘッドのメンテナンスにも使用されます。また、使用済みのカートリッジにインクが残留することがあります。詳細については、[www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage)を参照してください。



CN551-90066

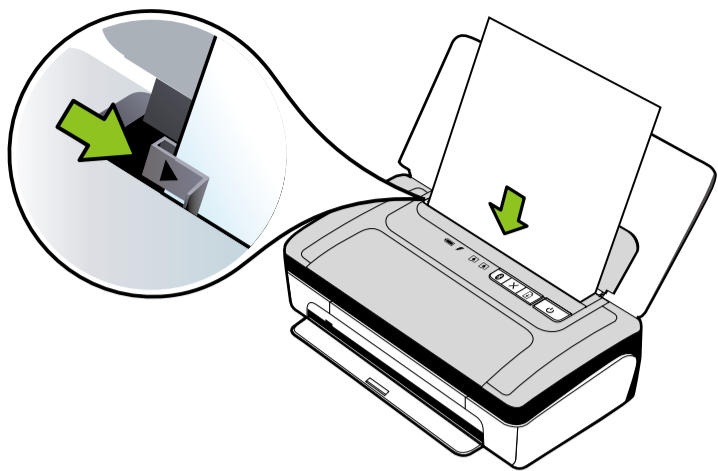
© 2013 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com

EN ZHCN KO JA

Printed in China  
Imprimé en Chine  
中国印刷  
중국에서 인쇄

5

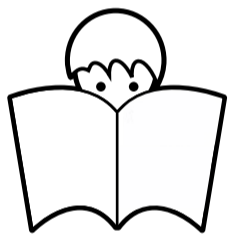


- EN** Insert paper with the side you want to print on facing towards you and aligned squarely against the right side of the tray. Slide the width guide so that it fits snugly against the paper.
- ZHCN** 插入纸张，使要打印的一面朝外并将纸张与纸盘右侧平整对齐。滑动纸张宽度导板，直到它紧贴纸张边缘。
- KO** 인쇄할 면이 위를 향하도록 넣고 용지를 용지함 오른쪽 면과 수직이 되도록 맞춥니다. 용지에 잘 맞춰지도록 용지 너비 조정대를 밀니다.
- JA** 印刷面を上に向け、トレイの右端にぴったり合わせて用紙をセットします。用紙の幅に合うように、横方向用紙ガイドを移動します。

6



- EN** **Windows:** Install software first. Do NOT connect the USB cable until prompted.  
**Mac OS X:** Connect the USB cable, and then install software.  
**Note:** If your computer does not have a CD or DVD drive, you can download the HP software from HP's support Web site ([www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)).
- ZHCN** **Windows:** 先安装软件。在出现提示之前，请勿连接 USB 电缆。  
**Mac OS X:** 连接 USB 电缆，然后安装软件。  
**注意:** 如果您的计算机没有 CD 或 DVD 驱动器，则可以从 HP 支持网站 ([www.hp.com/go/customer-care](http://www.hp.com/go/customer-care)) 下载 HP 软件。
- KO** **Windows:** 먼저 소프트웨어를 설치합니다. 메시지가 나타날 때까지 USB 케이블을 연결하지 마십시오.  
**Mac OS X:** USB 케이블을 연결한 후 소프트웨어를 설치합니다.  
**참고:** 컴퓨터에 CD 또는 DVD 드라이브가 없는 경우 HP 지원 웹 사이트([www.hp.com/support](http://www.hp.com/support))에서 HP 소프트웨어를 다운로드할 수 있습니다.
- JA** **Windows:** 最初にソフトウェアをインストールします。メッセージが表示されるまでは、USB ケーブルを接続しないでください。  
**Mac OS X:** USB ケーブルを接続してから、ソフトウェアをインストールします。  
**注意:** お使いのコンピューターに CD ドライブまたは DVD ドライブがない場合は、HP サポート Web サイト ([www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)) から HP ソフトウェアをダウンロードできます。



- EN** To connect to the printer using a Bluetooth connection, see the Getting Started Guide. The factory default passkey of the printer is 000000.  
**Note:** The Bluetooth trademarks are owned by its proprietor and used by Hewlett-Packard Company under license.
- ZHCN** 要使用 Bluetooth 连接功能连接到打印机，请参阅《入门指南》。打印机的出厂默认密钥为 000000。  
**注意:** Bluetooth 商标由其所有者拥有，Hewlett-Packard Company 经授权可以使用。
- KO** Bluetooth 연결을 사용하여 프린터에 연결하려면 시작 설명서를 참조하십시오. 프린터의 출고 시 기본 암호 키는 000000입니다.  
**참고:** Bluetooth는 해당 소유권자의 상표로, Hewlett-Packard Company가 사용권 허가를 받아 사용하는 것입니다.
- JA** Bluetooth 接続を使用してプリンターに接続する場合は、セットアップガイドを参照してください。プリンターの出荷時デフォルトパスキーは 000000 です。  
**注意:** Bluetooth の商標は、その所有者に帰属しており、ライセンスの下に Hewlett-Packard Company によって使用されています。

7



- EN** **Register the product.**  
By taking just a few quick minutes to register, you can enjoy quicker service, more efficient support, and product support alerts. If you did not register your printer while installing the software, you can register later at [www.register.hp.com](http://www.register.hp.com).
- ZHCN** **注册产品。**  
注册只需要几分钟时间，注册后，您就可以获得更快速的服务、更高效的支持，以及产品支持提醒。如果在安装软件时未注册打印机，也可以稍后在 [www.register.hp.com](http://www.register.hp.com) 上进行注册。
- KO** **제품을 등록합니다.**  
몇 분만 시간을 내어 등록하면 보다 빠른 서비스와 효율적인 지원 및 제품 지원 알림 혜택을 누리실 수 있습니다. 소프트웨어를 설치하는 동안 프린터를 등록하지 않아도 나중에 [www.register.hp.com](http://www.register.hp.com) 에서 등록할 수 있습니다.
- JA** **製品の登録。**  
登録は数分で完了します。登録後は、迅速なサービス、効率的なサポート、製品サポートのお知らせをご利用になれます。ソフトウェアのインストール中にプリンターを登録しなかった場合は、インストール終了後に [www.register.hp.com](http://www.register.hp.com) で登録できます。

- EN** Install optional battery in the back of printer.

- ZHCN** 在打印机背面安装备用电池。

- KO** 선택 사양 배터리를 프린터 뒷면에 설치합니다.

- JA** オプションのバッテリーをプリンターの後部に取り付けます。

